

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

| Application No. | Location | Applied Use / Development | Deadline for Making Comment on the Application |
|------------------------|---|--|---|
| A/HSK/494 | Lots 67 (Part), 68 (Part) and 69 (Part) in D.D. 124, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories | Proposed Temporary Eating Place (Canteen) for a Period of 3 Years | 21 November 2023 |
| A/TM-LTYT/465 | Lot 3047 (Part) in D.D. 124, Yuen Long, New Territories | Proposed Temporary Shop and Services (Convenience Store) for a Period of 5 Years | 21 November 2023 |
| A/YL-KTN/962 | Lots 1252 (Part) and 1253 (Part) in D.D. 107, Kam Tin North, Yuen Long | Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials for a Period of 3 Years and Filling of Land | 21 November 2023 |
| A/YL-KTN/963 | Lot 1151 in D.D. 107, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long, New Territories | Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land | 21 November 2023 |
| A/YL-KTN/964 | Lot 1071 in D.D. 103, Ha Ko Po Tsuen, Kam Tin, Yuen Long | Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions for Permitted Residential Development | 21 November 2023 |
| A/HSK/496 | Various Lots in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories | Temporary Open Storage of Containers with Ancillary Logistics Uses, Vehicle Repair Workshop, Container Repair Workshop and Parking of Tractors for a Period of 3 Years | 28 November 2023 |
| A/NE-LYT/812 | Lot 1575 RP in D.D. 83, Tung Kok Wai, Lung Yeuk Tau, Fanling, N.T. | Proposed House (New Territories Exempted House - Small House) | 28 November 2023 |
| A/NE-PK/193 | Lots 1511 S.P and 1595 S.A in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories | Proposed House (New Territories Exempted House - Small House) | 28 November 2023 |

| Application No. | Location | Applied Use / Development | Deadline for Making Comment on the Application |
|-----------------|--|---|--|
| A/NE-TKLN/74 | Government Land in D.D. 80, Ta Kwu Ling North, New Territories | Proposed Public Utility Installation (Telecommunications Radio Base Station) and Excavation of Land | 28 November 2023 |
| A/YL-KTS/978 | Lots 706 (Part), 711 (Part), 712 (Part), 713 RP (Part), 716 (Part), 717 (Part) and 718 S.A (Part) in D.D.113 and Adjoining Government Land, Ma On Kong, Kam Tin, Yuen Long | Renewal of Planning Approval for Temporary Animal Boarding Establishment (Dog Kennel) for a Period of 3 Years | 28 November 2023 |
| A/YL-PN/73 | Lot No. 60 S.C (Part) in D. D. 135, Sheung Pak Nai, Yuen Long, New Territories | Proposed Temporary Shop and Services (Plant Showroom) for a Period of 3 Years | 28 November 2023 |
| A/YL-SK/355 | Lots 574 S.A, 574 S.B (Part) and 574 RP (Part) in D.D. 114 and adjoining Government Land, Shek Kong, Yuen Long, New Territories | Proposed Temporary Logistics Centre for a Period of 3 Years | 28 November 2023 |
| A/YL-TYST/1243 | Lots 330 RP (Part), 331 RP (Part), 332 RP (Part) and 333 RP in D.D. 121 and Adjoining Government Land, Yuen Long, New Territories | Proposed Temporary Shop and Services (Plant Showroom) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years | 28 November 2023 |
| A/YL-HTF/1163 | Lots 126 (Part) and 128 in D.D.128, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories | Proposed Temporary Warehouse (Storage of Construction Materials, Metal and Electronic Parts) and Open Storage of Construction Materials with Ancillary Office for a Period of 3 Years | 5 December 2023 |
| A/YL-KTN/965 | Lots 422 S.C RP (Part) and 422 RP (Part) in D.D. 110, Pat Heung, Yuen Long | Temporary Open Storage of Vehicles and Vehicle Parts for Export for a Period of 3 Years and Filling of Land | 5 December 2023 |
| A/YL-KTN/966 | Lots 666 S.B (Part) and 667 (Part) in D.D. 110, Kam Tin Road, Yuen Long | Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Vehicles (Lorries, Vans and Private Cars) for Sale for a Period of 3 Years | 5 December 2023 |
| A/YL-KTN/967 | Lot 949 (Part) and Lot 1103 (Part) in D.D. 107, Kam Tin North, Yuen Long, N.T. | Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years and Filling of Land | 5 December 2023 |
| A/YL-KTN/968 | Lot 1022 RP (Part) in D.D. 109, Kam Tin North, Yuen Long | Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 5 Years and Filling of Land | 5 December 2023 |

| Application No. | Location | Applied Use / Development | Deadline for Making Comment on the Application |
|------------------------|---|---|---|
| A/YL-KTN/969 | Lot 763 S.A (Part) in D.D. 109, Kam Tin North, Yuen Long, New Territories | Proposed House (New Territories Exempted House) | 5 December 2023 |
| A/YL-NTM/468 | Lots 2161 and 2163 (Part) in D.D. 102, Ngau Tam Mei, Yuen Long | Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land | 5 December 2023 |
| A/YL-PS/702 | Lots Nos. 257 (Part), 258 RP (Part) in D.D. 122 and Adjoining Government Land, Ping Shan, Yuen Long | Proposed Social Welfare Facility (Residential Care Home for the Elderly) and Residential Institution (Senior Hostel) Development | 5 December 2023 |
| A/YL-TYST/1246 | Lots 1290 S.C RP, 1293 S.C and 2019 in D.D. 121 and Adjoining Government Land, San Fui Street, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories | Renewal of Planning Approval for Temporary Concrete Batching Plant for a Period of 3 Years | 5 December 2023 |

14 November 2023

Town Planning Board